

گفت و گو با فرانک مارشال تهیه کننده و کارگردان



## از دغدغه

# تهیه کنندگی تا کابوس کارگردانی

ترجمه: جلیل جعفری یزدی

اشارة:

برآئیم که از لحظه‌های خوش اقبالی صحبت کنیم، در سال ۱۹۶۷ فرانک مارشال مهیای رفتن به دانشکده حقوق می‌شد که در یک مهمانی با جوان خوش آینه‌ای بر حسب اتفاق آشنا شد، اسم این جوان پیتر باگدانویچ بود، پنج سال بعد که مارشال فکر دانشکده حقوق را از سر خارج کرده و با سمت مبابر تهیه کننده، ذر کنار باگدانویچ کار می‌کرد، با جوان کارگردان خوش آینه دیگری به هنگام صرف ناهار آشنا گردید، نام این جوان استیون اسپلیبرگ بود.

مارشال در طی یک دهه یکمی از موفق‌ترین تهیه کنندگان هالیوود شد، تحت لوای شرکت آمبیلن ایترتیمنت و با مساعدت و همکاری اسپلیبرگ و کاتلین کنندی، دستیار تهیه کننده، فرانک مارشال در به نمایش درآمدن برخی از فیلم‌های مطریج تاریخ سینما که از آن جمله‌اند «ایندیانا جونز»، سه گانه‌های «بازگشت به آینده» و «ثی، تی مواره طبیعت» باری بسیار رسانده است، هم چنین فیلم‌های «چه کسی برای راجه رایت پاپوش دوخت؟» (۱۹۸۸) و «گرملین‌ها» (۱۹۸۴) که در فهرست آثار گیشه‌ای شرکت آمبیلن قرار دارند، فکر و ذهن نسل جدید را با تالاری از شخصیت‌های مانندگار به خود معطوف کرده‌اند، فقط مجموعه چند قسمتی «جنگ های ستاره‌ای» ساخته جورج لوکاس می‌تواند اثری مشابه اثر آثار نمایش آمبیلن بر جوانان سراسر دنیا بگذارد.

اگر مارشال از اقبال خوش استثنایی برخوردار بوده است، به دلیل داشتن ذکاء و همت بیندی است که از آن بهره می‌برد، وی که فقط به انتخارات حاصل شده در رهگذر کار با شرکت آمبیلن بسندن نمی‌کند سال‌ها در حضور استادی هم چون اسپلیبرگ برای فراگیری هنر کارگردانی تلمذ کرده است، مارشال پس از گذران دوران کارآموزی در مقام دستیار دوم کارگردان و همکاری در

ساخت فیلم‌هایی مانند «امپراتوری خورشید» (۱۹۸۷) و «چه کسی برای راجه رایت پاپوش دوخت؟» سال پیش (۱۹۹۰) با ارائه یک فیلم هیجانی طنزگونه خوش ساخت به نام «وحشت از عنکبوت» به صفوپ کارگردان خبره پیوست

مارشال که اکنون مقام و موقعیتش به عنوان تهیه کننده و کارگردان تثبیت شده است، می‌تواند ادعا کند که به مدد بخت و اقبال به این حشمت و جاه نرسیده است، او خود لحظه‌های کامیابی خویش را آفریده است.

### فرانک اسپلیبریز

● در میان انبوه طرح و برنامه که اکنون نه تنها از عهدۀ تهیه آنها، بلکه کارگردانی شان بر می‌آید، خود را در مقام و موقعیت باور کردنی فیلم‌سازی چنگونه می‌بینید؟

□ کاش می‌دانستم، در حرفة سینما عوامل بسیاری دخیل هستند که از آن جمله است عامل اقبال، من فکر می‌کنم مآلۀ این است که آدم باید در زمانی مناسب در جای درست خودش بشد و با افرادی در خور، روایطی صحیح برقرار کند، باید زیاد هم کار بکند، بیست و دو - سه سال پیش این اتفاق برای من افتاده، بر حسب تصادف جوانی را دیدم که متقد فیلم بود، اسمش پیتر باگدانویچ بود و در آستانه کارگردانی اولین فیلم خود قرار داشت، من به او گفتم که اگر به کمک احتیاج دارد، می‌تواند به من اعتماد کند، من واقعاً نمی‌دانستم ضمن کار بر روی فیلم چه اتفاقی می‌افتد و یا این که اصلاً چطور می‌شود که آدم فیلم می‌سازد، اما در آن روزها به نظر می‌رسید که راه جانی برای گذران زندگی



است، من **ULA** بودم و دروس ابتدایی سینما را می خواندم، چه سا در آن وقت پیش از اکون با پیشنه سینما آشنایی داشتم، چرا که توانستم ارتباط خود را با پیش حفظ کنم.

وقتی فرستش پیش می آید باید دم را غنیمت شمرد، همه همین کار را می کنند، تازه بعد باید حواس آدم خیلی جمع باشد که این فرست را از دست ندهد، در مورد من، ما فیلمی ساختیم با نام «هدف» که برای شروع بهترین اثری بود که تا آن زمان ارائه می شد، چون ما پول نداشتیم، همه مجبور بودیم هر کاری که از دستمان ساخته بود، انجام بدیم، من این طوری عاشق فیلم سازی شدم، حضور هر روزه سر صحنه هیجان زیادی داشت، من هر کاری از دستم برمن آمد می کردم، از پشتیبانی گرفته تا ساخت صحنه، فیلمبرداری و حتی در جاهابی بازیگری می کردم، پیش خودم فکر می کردم که

خوب، حالا که می توانی در این زمینه کار کنی و حقیقتاً پولی گیرم باوری، پس چه بهتر که سعی ات را بکنی و ادامه بدهم، پیش به مدت سه سال بعد از آن قضیه دست به ساخت فیلم نزد، این نشان می دهد که این کار چقدر سخت است، من هم رفتم بی کار خودم و در خلال آن سه سال کارهای زیادی را تجربه کردم در اروپا پرسه می زدم و در انتظار ورود به دانشکده حقوق بودم که پیش با من تلفنی تماس گرفت، سه روز بعد در ویجیاتال نگرانی بودم و مشغول ساخت «آخرین نمایش تصویری» بودیم، \* چه چیزی موجب شد تا فیلم «وحشت از عنکبوت» را به عنوان اولین اثر کارگردانی خود بسازید؟

□ جفری کاتزنبیرگ تماس گرفت و گفت: «فیلمی هست که ما دلمان می خواهد تو آن را کارگردانی کنی»، من گفتم: منظورت تهیه کنندگی است؟ گفت: «نه کارگردانی، موضوعش را الان برایت تعریف می کنم اما تو نه توی کار نیاوری»، من ناپیش از این، به دو دلیل اصلًا کارگردانی نکرده بودم؛ اول این که وقتی نبود و دیگر آن که می دام که چه کار سختی است، من نمی دانستم که واقعاً دلم می خواست جهش بکنم یا نه، طرح از جفری بود، فیلم نامه بی عیب بود، ایده اش عالی، من با خودم گفتم اگر روی این اثر کار کنیم چه سیاستیم چیزی از آن سازیم که کمی بهتران یک فیلم وحشت انگیز درجه دو باشد، خواسته آنها هم همین بود.

من فکر می کنم اگر فرست کارگردانی پیش آمد، باید قبول کرده، ما تحت شرایط زیر کار کردیم: مجبور بودیم کار فیلمبرداری را در ماه دسامبر شروع کنیم و مجبور شدیم تا تاستان فیلم را تمام کنیم، اینها مجموع مسائلی بود که به نظرم رسید برای کسی که نخستین بار است کارگردانی می کند، حائز اهمیت است، باید قبل از قبول کار تمام جوابات را ارزیابی می کردم، از طرف دیگر، می دانستم که اگر من قبول نکنم، کس دیگری می کند، چرا که

طرحی بود که توی هوا آن را می قایدند، من سبیت بد بیش تر کارگردانان تازه کار یک مزبت دارم و آن، این است که سی دانم کارها را چطور ردیف کنم، ایجاد ارتباط بی نهایت مهم است، دیگر این که در خلال کار دستیاب نشدم، از همه این ها گذشته، من در کار تدارکات ثانوی زمان زیادی صرف کرده بودم، از این رو می دانستم که احتمالاً می توانم فیلم را به موقع تمام کنم، از زمان آخرین روز فیلمبرداری تا اکران فیلم نه هفت زمان داشتیم، آن برنامه جانم را گرفت، \* باز هم کارگردانی خواهید کرد یا به سراغ نهیه کنندگی خواهید رفت؟

□ دوست دارم به هر دو بپردازم، از تهیه کنندگی لذت می برم، من از سیستم حمایتی بودن خوش می آید از این به بعد احتمالاً با کارگردان جماعت رفار ملاجم تری در پیش مسیگیرم، چون که کارگردانی، ارضاء کننده است، از کار با بازیگران لذت می برم، من که در مقام دستیار دومنی کارگردان کارهای زیادی کرده ام، باید کاران، زلم زیبوها و ماشینها و قابلهای زیادی سروکار داشته ام، ولی کار با بازیگران حائل و هوای دیگری دارد، چون هر روز شگفتی های زیادی بر روی صحنه خلق می کنند، حتی زمانی که صحنه ای را دقیقاً در ذهن از پرداخت کرده ام و برآئی که به همان شکل جلوی دوربین ببری، بازیگران با انجام یک تمرین همچ چیز را عوض می کنند، همین باشکوه است، همین خوب است، کار جالب بد این می گویند، ما باید این موضوع یادمان باشد که: سینما، حرفة نیز هست، تو هنرمندی و می توانی خلاق باشی، اما برخلاف هنرهای دیگر، سینما، حرفة نیز هست، اگر کسی ده میلیون دلار به تو بدهد که فیلمی بسازی، در قبال این پول مستول و ملزم به انجام کار هستی، باید کار کنی، سن فکر می کنم داشتن تجربه در زمینه تولید و تهیه

فیلم سودمند است چون در هر مرحله‌ای تصمیم نهایی را کارگردان می‌گیرد، کار فقط با کارگردانی بازیگران فیصله پیدا نمی‌کند. باید جامده‌دار، مسئول حمل و نقل و جماعت بازاریاب را هم کارگردانی کنی، کار تمامی ندارد چون فیلمی که دارد ساخته می‌شود مال توست.

### ● خلق آن صحنه‌های شلوغ و پرجمعیت در فیلم «امپراتوری خورشید» دشوار بود؟

«راستش بودن در چین و توانای بودن در بازآفرینی آن مقطع زمانی هیجان‌انگیز بود. از آنجا که ما در ساخت فیلم‌های بزرگ تجربه به دست آورده بودیم، گروهی تولیدی در اختیارمان بود که کارشناس ساخت صحنه‌های بزرگ بود، آنها فیلم «گاندی» را کار کرده بودند و تمامی فیلم‌های «ایندیانا جوائز» کار این‌ها بوده است، من وقتی کنای تقریباً یک سال جنوترا از بقیه به چین رفیم تا مقدمات کار را فراهم کنیم، یکی از چیزهایی که من در طی کار در کشورهای مختلف یاد گرفتم این است که آدم باید راه و روش خاص هر کاری را یاد بگیرد.

باید هنوز از راه نرسیده، سبک و سیاق خودت را سنبخ بس ساخت اثر تحمیل کنی، بهتر است که کارت را با این حرفت شروع کنی که: «خیلی خوب بجهه‌ها، بد نظر شما کار را چه طور انجام بد هیم خوب است!» بعد به شیوه و روش آنها کار را انجام بدهی، ما هنگام ساخت «امپراتوری خورشید» با استودیو فیلم شاگهای کار کردیم، ما پنج هزار سیاهی نشگر در خواست کردیم و در حد پیش‌آمد به آنها کمک کردیم که بد آن پنج هزار آدم رسانیدنی کنند، مثلاً تهیه لباس آنها، برداشتن به محل خانی صوره‌ساز، تعمیر و جایه‌جایی آنها، مهم‌ترین کار تأمین تدارکات بود چرا که در این صورت بود که تمامی عوامل مهیای کار می‌شدند، تنها زمانی که محصور به ارائه کمک می‌شدیم و غصی بود که می‌خواستند این پنج هزار سیاهی نشگر را غذا بدهند، بین بود که پیش دست راحتیم، الان ده سال پیش تراست که با استیون کار می‌کنیم، همین،



● در امور بازاریابی هم دستی دارید؟

منظور هر سه نفر شماست؟

بله، فیلم را تا زمانی که به صورت ویدیویی درمی‌آید دنبال می‌کنیم، بر دوبله آن به زبان خارجی نظارت می‌کنم، صدای دوبلورها را متأثید می‌کنیم و برای هر کشور یک مدیر دریلیه می‌فرستیم نماینده‌ای از شرکت آمبلین بررسی می‌کند و حواسش به ضبط گفت و گو و دوبله هست، در خصوص بازاریابی برای فیلم با استودیو همکاری می‌کنیم، ما کار تبدیل ویدیویی فیلم را جزء کارهای تهیه می‌دانیم، بعد از آن فیلم را در آرشیو می‌گذاریم،

● من تصور می‌کنم که شما گاهی اوقات با

افراد بدنه‌دار خودشان بروند مرکز شهر شانگهای در رستوران غذایی بخورند! ما توانستیم آنها را متقدعاً کنیم که این فکر، فکر خوبی نیست، بعد طرح بهتری دادند، همه را بردند در استادیوم فوتبال و بعد بسته‌های یک‌بار مصرف غذا دادند.

ما با بت هر نفر، ده دلار به استودیو فیلم شانگهای دادیم و برای هر سیاهی لشکر سه دلار هزینه کردیم، ما همچنین کمی دلگرم شدیم و از سیاهی لشکرها خواستیم که بمانند، این را استودیو از ما در خواست کرد، یعنی سه روز که کار می‌کردی یک مداد می‌گرفتی، در ازاء چهار روز کار پاک کن می‌گرفتی و اگر پنج روز مداموم کار می‌کردی یک تی - شوت اجرت می‌گرفتی اگر حضور مداموم روی صحنه می‌داشتی، پس از سه - چهار روز دور خود چرخیدن و اینکه یک نفر هشت ساعت تمام، روبرویت بایستد خمیازه بکشد، لطف و صفاتی از بین می‌رفت، روز اول، روز بزرگی است، همه عاشق این روز هستند، اما بعد از آن کم کم آدم هایت را از دست می‌دهی، این جاست که دلگرمی‌ها مشکل گشته استند.

● می‌توانید شکل رابطه خودتان را با استیون و کنی بیان کنید؟ آیا همه فیلم‌هایی را که استیون کارگردانی می‌کند شما تهیه آنها را به عهده دارید؟

۱۱ من و کنی تهیه کننده همه فیلم‌هایی هستیم که استیون کارگردانی می‌کنند، بسته به اتفاقاتی که در شرکت آمبلین می‌افتد، بعضی از فیلم‌های آنچه را هم تهیه کنندگی می‌کنیم، برای مسابقی فیلم‌ها بیشتر در مقام مدیر تولید، ظاهر می‌شویم، کار ما اگر چه باهیه چیز بیطب دارد، بیشتر به سمت علایق مشترک خود گوایش داریم، کنی از طرح و توسعه، شکار فیلم‌نامدای خوب، بازی گردانی و این مسابل خوشی می‌آید، من دوست دارم کارهای عدیم مربوط به تهیه و تدارکات فیلم را انجام بدهم، اما در سیورت نیاز می‌توانیم به هم دیگر کمک کنیم، راستش خیلی راحتیم، الان ده سال پیش تراست که با استیون کار می‌کنیم، همین،

● در امور بازاریابی هم دستی دارید؟

منظور هر سه نفر شماست؟

بله، فیلم را تا زمانی که به صورت ویدیویی درمی‌آید دنبال می‌کنیم، بر دوبله آن به زبان خارجی نظارت می‌کنم، صدای دوبلورها را متأثید می‌کنیم و برای هر کشور یک مدیر دریلیه می‌فرستیم نماینده‌ای از شرکت آمبلین بررسی می‌کند و حواسش به ضبط گفت و گو و دوبله هست، در خصوص بازاریابی برای فیلم با استودیو همکاری می‌کنیم، ما کار تبدیل ویدیویی فیلم را جزء کارهای تهیه می‌دانیم، بعد از آن فیلم را در آرشیو می‌گذاریم،

استیون اسپلبرگ یا نمایندگی‌های هریسون فورد یا مایکل جی، فاکس مخالفت‌هایی دارید که نمی‌توانید آنها را آشکارا به زبان بیاورید، چه گونه با او به موافقت مرسید؟

۱۷ با پول (من خنده)، نمی‌دانم... فکر می‌کنم که خیلی عقلایی برخورد می‌کنم... سعی هم می‌کنم از کوره در نزوم، اگر چه هوازگاهی ادم سجور می‌شود که پا بر زمین بکوبد، همیشه سعی کرده‌ایم که صحنه‌های ما محل های آرام و راحتی باشند چون فکر نمی‌کنم که ساخت فیلم نزوماً باید کابوس بشود، هدر دادن یک روز کار برای آدم گران تمام می‌شود.

دوست دارم جمع خوبی داشته باشم یک جمع شاد و سرحان... لطیفه‌ای بگویند و در ضمن کارشان را نکنند، بیش تر مردم فکر می‌کنند که آدم باید شاخ و شانه

بکشد تا کاری صورت بگیرد؛ مخصوصاً نمایندگی‌ها، من خیلی خوش قسم که در موقعیتی هستم که گوشم به این حرف‌ها بدھکار نیست... ما از نوعی روش کار زنجیره‌ای برخورداریم که می‌توانم بگویم روشنی است که برآینم تا آن را به کار بگیریم و به عقیده من این روش منجر به تحقق کار می‌گردد، فکر نمی‌کنم که لزومن داشته باشد که آدم بی‌رحمی و سنگدلی از خودش نشان بدهد، خلاصه این که با زبان خوش می‌توان مار را از سوراخش ببرون کشید.

● آیا می‌توانید در مورد جنبه فنی آن نمای فیلم «امپراتوری خورشید» که جیمی در میان گل و لای غوطه می‌خورد تا دام

ترقاول را کار بگذارد توضیح بدهید؟

۱۸ آن نما را بـ هات هد بر روی یک مسیر رفت و برگشت طولانی کار کردیم، شما می‌دانید هات هد چیست؟ هات هد دوربین با کترنی از راه دور است که با چرخهایی که دارد در مکان‌های مختلف کار می‌کند، درست مثل دوربین معمولی است؛ این ثابت که از دور کترنل می‌شود، می‌توان حتی آن را روی زمین کار گذاشت و می‌توان آن را در موقعیتی گذاشت که در آنجا امکان استقرار دوربین به همراه اپراتور وجود نداشته باشد با این دوربین، اپراتور در جای دیگری می‌شیند و از صفحه‌ای ویدیویی کارش را می‌کند، مادر آن گل و لای مسیرهای رفت و برگشتی ساخته بـ که البته خیلی زحمت داشت، مجبور بودیم کاری یکنین که دوربین توار باشد، هفت - هشت نفر هم بودند که دوربین را تهیل کریستین بیل می‌بردند و تا زمین بلندی‌هایی که آنچه بود حمل می‌کردند، استیون از طریق مانیتور، کریستین را که میان آب و گل دست و پا می‌زد، زیر نظر داشت.

● در خلال ساخت «وحشت از عنکبوت» پیش آمده که ناگهان متوجه نکننده‌ای بشوید؟

بله، یاد می‌اید که دو بار در حضور عوامل چنین چیزی



پیش آمد. آن هم در حالی که سی نفر استاده بودند و مرا نگاه می‌کردند و من مانده بودم که چه بگویم، فکر می‌کنم که نار اول موقعی بود که نوکیشن ما یک آشپزخانه بود، بازیگران تازه از راه رسیده بودند، من همه را وارد کردم و بدون آن که بگویم چه می‌حوادم به روزی صحنه دویدم، مدتی را همین طوری سی هیچ فکر و اندیشه‌ای روزی صحنه می‌گذراندیم، سکوتی سنگی حاکم شده بود و این در حالی بود که بجهه‌ها هیچ وقت از سروصدنا نمی‌افتادند، من همان موقع به خودم آدمم و دیدم که همه دور نا اتفاق نمی‌افتد.

من حس کردم تنها راهی که به وسیله آن می‌توان فیلم را از تو سرگشید رهانید، این است که آن موارد رعب اور را با طنز امتحان کرد، زمان زیادی را با ولی استریک نویسنده سرف کردم تا این نکره را در داستان پیاده کنم، قصدم از این خوشمزگی‌های سبک نبود بلکه می‌خواستم به شخصیت ها شوخی ضمیع بدهم، جف دانیلز باریکتری عجیب و غریب و برای من نعمتی غیر مترقبه است، گز دیگری به غیر از او را نمی‌توانم دراین نقش مجسم کنم، مانع نمی‌باشد کمی هم ضریح کار بکند تا من بعدها در اثاق تدوین موارد تو سرگشید را با طنز فیلم برایر و هم خوان کنم، برداشت‌های زیادی انجام داد تا هنگام تدوین دستم باز باشد، این فیلم نه تنها از نظر نشریه‌ها مبتذل نیست بلکه وحشتناک هم تلقی نمی‌گردد، چون همه با دیدن فیلم می‌فهمند که موضوع از چه قرار است، شما عنکبوتی را می‌بینید که روزی کف اتفاق راه می‌رود، این که ترس ندارد، مادام که عوامل گردهم نیامده‌اند مشخص نمی‌شود که گام بعدی چیست، من یکی - دوبار مجبور شدم لحظات مضحك را بیرون بکشم چون ناخواسته واد داستان شده بودند و من نمی‌خواستم که تنش فینه با این چیزها از بین برود.

● رابطه‌تان چگونه با استیون اسپلبرگ شکل گرفت؟

از من اول بار در سال ۱۹۷۳ با اسپلیلرگ دیدار کردم، من آن زمان در ساخت فیلمی به کارگردانی پیتر با گدانویچ به نام «ایزی میلر» با سمت دستیار تهیه کننده کار می کردم، استیون همان موقع در اروپا سرگرم ساخت فیلم «دولن» بود که در اروپا به مثابه فیلم نمایش به نمایش درآمد، تدوینگر ما، ورنافیلدز، که هم تدوینگر بزرگی است و هم با توانی مشخصی است با استیون آشنا بود، فیلمنا او «ازواره‌ها» را هم تدوین کرده است، باری، استیون به استودیو آمد تا به اتفاق پیتر ناهار بخورند، من همیشه این حاطره در یادم هست، آنها سرمیز نشسته بودند، و رنا هم آنجا بود، سپلیل هم، و بازیگری که اسمش باری براون بود، دیگران هم بودند، من دوان دوان آدم داخل و یکی دو لقمه پاستاخوردم و از پیتر در مورد نمایی سوال کردم که در حال غبیط آن بودیم بعد هم برگشتم و سرگرم کار شدم و رنا بعداً به من گفت که استیون رو به او کرده و گفت: «این همان آدمی است که من دنبالش هستم؛ کسی که پرایش مهم است که چه اتفاقی روی صحنه می‌افتد» این مربوط می‌شود به سال ۱۹۷۳ در سال ۱۹۷۸ وقتی جورج لوکاس از استیون می‌پرسد چه کسی را برای تهیه کنندگی «مهاجمان» زیرسازیاری، استیون به یاد من می‌افتد و می‌گوید: «بینیم با این یارو فرانک مارشال می‌شود کار کردد».

من در آپارتمان کوچک خودم درسته بودم که تلفن زنگ زد، گوشی را برداشت: «منشی جورج لوکاس هستم، آیا برای دیداری در هفته دیگر آمادگی دارید؟» من گفتم: «همین فردا آماده‌ام، احلاً همین الان هم آمادگی دارم، ما را که سرکار نگذاشتیم؟» (می‌خندد) با جورج دیدار کردم، او به من گفت که با دو تهیه کننده قرارداد بسته و به دنبال سومی می‌گردد و این که یکی از بروژه‌هایی که دست گرفته مال استیون است، من گفتم: «بسیار خوب، جایب است، کاش عن را هم به حساب بپاورید، خیلی درست دارم روزی این طرح کار کنم»، او گفت: «خیلی خوب باشد، در سورش فکر می‌کنم»، بعد گفت: «منتظر باش، استیون با یکی نفر نویسنده به دیدت می‌آید»، خلاصه این که استیون با آن بوسنده آمد و جورج معرفی می‌کرد، تویسته که استیون با آن لاری کاسوان بود همان دم در اتفاق معرفی شد؛ این گری کوتون است که «امپراتور ضربه می‌زند» را تهیه می‌کند، این هم وارد کازانچیان است که تهیه کننده «باز هم آمریکن گرافی» است، این فرانک مارشال است، تهیه کننده «مهاجمان صندوق‌جده گمشده» من گفتم: «سلام، از ملاققاتتان خوشو قدم» شش هفته بعد من و لاری در حال عرف نهادار بودیم که لاری گفت: «راستش من تا قبل از آشایی با تو نمی‌دانستم که تویسته‌ام» من هم گفتم: «خیلی جالب است، من هم تا قبل از آشایی با تو نمی‌دانستم که تهیه کننده هستم»، جورج چنین آدمی است، حالات خاص خودش را دارد، هیچ کدام‌مان مجبور به شنیدن این حرف های بودیم،

- زمانی که شرکت آبلین تأسیس شد مایل بودید که چه موضوع اساسی در آن لحاظ شود؟
- هیچ، تنها قانونی که واقعاً در موردش بحث کردیم این بود